



IN VERSO FORMA

BOLLETTINO DI INFORMAZIONE A CURA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI INVERSO PINASCA

CONSIGLIO COMUNALE DEL 29-09-2003

Lunedì 29 settembre 2003 alle ore 21, si è svolto un C.C. con i seguenti punti all'ordine del giorno:

- 1. Variazione al bilancio di previsione dell'esercizio 2003 e pluriennale.**
- 2. Salvaguardia degli equilibri di Bilancio. Determinazioni in merito.**
- 3. Costituzione Consorzio di funzioni denominato " Consorzio ACEA Pinerolese"
Esame ed approvazione convenzione e statuto.**
- 4. Adesione alla "Rete Comuni Solidali"**
- 5. Esame ed approvazione ordine del giorno avente per oggetto: " Promuovere la riapertura di ambulatori territoriali di dialisi"**

CONSIGLIO COMUNALE DEL 18-12-2003

Giovedì 18 dicembre alle ore 21 è convocato un C.C. per la trattazione del seguente ordine del giorno:

- 1. Comunicazione di deliberazione adottata dalla Giunta Comunale per l'utilizzo del fondo di riserva.**
- 2. Determinazione in ordine alla variazione dell'aliquota dell'addizionale all'imposta sul reddito delle persone fisiche.**
- 3. Determinazioni in ordine all'attribuzione dei gettoni di presenza per i Consiglieri Comunali.**
- 4. Determinazione quota proventi derivanti da oneri per opere di urbanizzazione secondaria, da destinare alle finalità di cui alla L.R. 7 marzo 1989, n° 15.**
- 5. Esame ed approvazione bilancio di previsione 2004, atti relazione previsionale e programmatica e Bilancio pluriennale.**
- 6. Adozione nuovo regolamento per l'applicazione dell'Imposta Comunale sugli Immobili.**
- 7. Modificazioni al regolamento Comunale per la disciplina dei servizi di smaltimento dei rifiuti solidi urbani interni.**
- 8. Esame ed approvazione Statuto del Consorzio per il Bacino Imbrifero Montano del Pellice.**

9. **Esame ed approvazione documento di intenti per l'inclusione sociale e le buone pratiche nello sport.**
10. **Esame ed approvazione mozione sulle iniziative in corso per l'attuazione del principio del ripudio della guerra sancito dall'articolo 11 della Costituzione e dallo Statuto dell'O.N.U.**
11. **Esame ed approvazione ordine del giorno sui problemi economici logistici e formativi legati alla scuola per le valli e le alte terre del Piemonte.**

INVERSO ED IL SUO TERRITORIO

- **Intervento del AIPO per la sistemazione dell'alveo del Chisone in località Chianavasso:** Nei mesi di novembre e dicembre ulteriori lavori di consolidamento delle sponde del Chisone sono stati eseguiti in località Chianavasso di fronte al bacino, l'intervento, a cura dell'AIPO ex Magispo, è consistito da posa di blocchi di pietra a rinforzo dell'arginatura. Seguirà un intervento di pulitura e rimodellamento dell'alveo, in zona Chianavasso e sotto il cimitero del Vivian, con una spesa complessiva di **€ 200.000.**
- **Tinteggiatura della Casa Comunale da parte della Edil Inverso:** La ditta Edil Inverso di Bertalmio e Rostagno ha provveduto alla tinteggiatura della Casa Comunale, la scritta viene eseguita con pietre lavorate e sarà sistemata una pensilina per riparare dalle intemperie la porta d'ingresso. Spesa totale **€ 17.840**
- **Asfaltatura di alcuni tratti di strade comunali:** durante il mese di novembre, la ditta SICAS di Savigliano ha proceduto ad asfaltare alcuni tratti di strade, in dettaglio il percorso al Serre compreso tra il piazzale della borgata, anch'esso asfaltato, e il garage di proprietà della famiglia Collet, il tratto tra il Reynaud e la strada del Teitas con una spesa di **12.538,84 € + IVA;** ed infine la strada a Vivian che sale al "Condominio" partendo dal cimitero con interventi sulle griglie e scarificazione sotto il canale Riv. Spesa **14.934,99 € + IVA.**
- **Inizio copertura centro polivalente:** Mercoledì 10 dicembre 2003 grande fermento davanti alla Casa Comunale, sono arrivati le travature per la copertura del Centro Polivalente; la ditta INTERHOLZ di Brescia ha scaricato i travi in legno lamellare, ora la "Costruendo" inizierà il montaggio, speriamo nella clemenza del tempo per un rapido prosieguo dei lavori.
- **Fine dei lavori al Bacino:** Con la posa di piante autoctone nell'area attrezzata a valle del Bacino, si è conclusa l'opera che fa parte del progetto "Valli in bici" progetto finanziato in parte dalla Regione Piemonte. Quando in primavera tutti i progetti realizzati dai Comuni aderenti saranno terminati, avverrà l'inaugurazione. Sono stati piantati olmi, aceri, tigli, betulle, pini mugo, tassi, e un biancospino, tutti forniti dal Vivaio Forestale Regionale di Fenestrelle. Una ditta incaricata dalla C.M. poserà lungo la Provinciale i cartelli segnaletici e una bacheca presso il bacino.

- **Frana in località Masseilot:** Mercoledì 10 dicembre 2003 è avvenuta l'apertura delle buste per l'assegnazione dei lavori per il consolidamento della frana ai Masseilot, i lavori per un importo di **260.000 €** sono stati affidati alla ditta **"Consorzio fra Costruttori"** che affiderà i lavori alla **"Futur Garden"** con un ribasso del **17,80 %**
- **Ricostruzione del ponte di Fleccia:** Ci è stato presentato, dai tecnici incaricati, il progetto preliminare di ricostruzione del ponte di Fleccia. La Giunta assumerà il progetto contestualmente al piano finanziario previsto.
- **Pista forestale di Combavilla:** Si procede alla definizione dell'appalto per la pista forestale di Combavilla. Si ricorda che il percorso di collegamento riguarda la distanza tra "Perlà" e la "Buffa" di circa 3,5 Km.
- Si è tenuta nello scorso mese di ottobre in C.M. una prima riunione tecnica di verifica per la variazione del **P.R.G.I. Piano Regolatore Intercomunale**, vi terremo informati sui tempi e sviluppi del lavoro.

INVERSO VARIE

- Il Comune ha aderito alla **"Rete dei Comuni Solidali"** una associazione tra Comuni creata all'inizio da alcuni amministratori locali, decisi a portare avanti progetti di solidarietà internazionale. Partita circa due anni fa dal Comune di Carmagnola per interessamento dell'Assessore alla cultura Coco Cano, l'iniziativa ha raggiunto ben presto dimensioni ragguardevoli, essendo al 14 novembre ben 112 i Comuni aderenti, tra cui Pinerolo, il nostro, Perosa Argentina e Porte, con previsioni di raggiungere il numero di 150 entro la fine dell'anno. Il 14 novembre si è svolto a Pinerolo, l'atto costitutivo dell'associazione. Lo scopo del progetto è coinvolgere direttamente i "Comuni ricchi con i Comuni poveri", dato che l'80% delle risorse del pianeta viene consumato dal 15% della popolazione; per promuovere la cooperazione non occorre avere grandi cifre a disposizione, lavorando in rete è possibile superare problemi tecnici e pratici, portando avanti progetti piccoli ma precisi, con la massima trasparenza, favorendo i contatti diretti tra amministratori, tecnici e volontari. Ad esempio per costruire un pozzo per l'acqua per un villaggio in Niger sono sufficienti 1500 € . E' intenzione della nostra Amministrazione partecipare ad un progetto specifico organizzando, in collaborazione con le associazioni del nostro Comune, una o più iniziative rivolte a raccogliere fondi per aiutare concretamente le popolazioni in difficoltà.
- Il Decreto Legge n° 269 del 30 settembre 2003, prevede la concessione di un assegno di **1000 €** alle donne residenti, cittadine italiane e comunitarie, per ogni secondo figlio nato dal 1° dicembre 2003 e fino al 31 dicembre 2004. L'assegno è concesso dai Comuni di residenza che trasmetterà i dati di iscrizione all'INPS.
- Il giorno 9 gennaio alle ore 20,15 presso la scuola del Clot si terrà una serata con la direttrice didattica del plesso di Villar Perosa Mariella Amico, tema dell'incontro **"Piccole scuole...grandi scuole"** seguirà la proiezione del film **"ESSERE E AVERE"** di Nicolas Philibert

- La Regione Piemonte, Direzione Beni Culturali ha finanziato con un contributo di **1549,20 €** la terza tranche del censimento dei beni architettonici costruttivi e decorativi previsto dalla L.R. 35/95. Con queste ulteriori 20 schede censiremo in totale 90 particolari tipologie architettoniche del nostro Comune. È nostra intenzione proseguire nella ricerca in modo che tutte le borgate abitate e abbandonate di Inverso Pinasca vengano censite.

INVERSO E LE ASSOCIAZIONI

Domenica 30 novembre si sono svolte le elezioni per il rinnovo del direttivo della PRO LOCO di Inverso Pinasca per il biennio 2004-05, sono risultati eletti:

Giaiero Paolo, Toya Tiziana, Bertalmio Sergio, Galliano Marco, Baret Silvia, Vola Daniela, Balcet Mara, Costabel Iva, Celegato Franco, Rostagno Luisella, questi ultimi tre come revisori dei conti.

La consueta riunione di fine anno dell'ANPI si svolgerà domenica 28 dicembre 2003 alle ore 14 presso la Casa Comunale di Inverso Pinasca con il seguente ordine del giorno:

Relazione attività anno 2003. Tesseramento nuovo anno. Relazione finanziaria.

Varie ed eventuali. Saluti ed auguri di buone feste.

In occasione del “**Giorno della Memoria**” istituito il 27 gennaio per ricordare la liberazione del campo di sterminio di Auschwitz, i Comuni di Inverso Pinasca, Pinasca e San Germano organizzano una serata per non dimenticare; seguirà un volantino informativo.

INVERSO ED I TRIBUTI

Malgrado la Legge Finanziaria 2004 preveda da parte del Governo un taglio dei contributi agli Enti Locali rilevante, (Per il nostro Comune le previsioni dell'ANCI parlano di un taglio del **17,65 %** oltre al non recupero dell'inflazione) l'Amministrazione ha deciso che per il prossimo anno le imposte TARSU ed ICI resteranno invariate.

Anzi per quanto riguarda l'ICI è in corso una riorganizzazione della banca dati, con lo scopo finale di inviare a casa dei cittadini la bolletta già compilata.

INVERSO E UN PO' DI STORIA

Cominciamo da questo numero, una ricerca storica concernente le vallate Chisone e Germanasca; pubblicheremo notizie riguardanti la lingua, la religione, la cultura e tutto ciò che riguarda la nostra storia ed i nostri antenati.

Le notizie vengono prese da periodici locali (La Valaddo), da libri di autori residenti nella zona e spulciando nell'archivio storico del nostro Comune.

Iniziamo con un articolo di Aldo Durand pubblicato sulla “Valaddo” n° 121 del settembre 2003 che ha per titolo “**La lingua Francese nelle valli Pellice, Germanasca e Perosa**” che spiega il motivo della conoscenza del Francese nelle nostre valli.

- La Regione Piemonte, Direzione Beni Culturali ha finanziato con un contribu

L'ALBA DELLA LINGUA FRANCESE:

È convenzione fissare al 14 febbraio 842 la nascita della lingua francese; in effetti in tal giorno i due nipoti di Carlo Magno Carlo II il calvo re di Francia e Luigi I il germanico re di Germania, si incontrarono a Strasburgo con i loro eserciti per firmare un patto di fedeltà, in lingua romana (Francese) e germanica, contro il fratello Lotario.

Questi documenti sono considerati i primi scritti in lingua francese e tedesca.

La lingua francese si afferma prima nelle regioni che sono considerate come la sua culla: l'Ile de France dove trova come potente alleata la monarchia dei Capetingi, questi vanno man mano unificare la Francia, anche nel campo linguistico, riunendo una provincia dopo l'altra. Dopo l'annessione dei paesi della valle della Loira, la nuova lingua penetra nel corridoio Saona Rodano nel Lionese e nel Delfinato del nord, territori bilingue a partire dal XIII secolo dato che il francese diventa lingua amministrativa a fianco del tradizionale franco-provenzale. La situazione coinvolge tutto il Delfinato, comprese le vallate di Oulx e di Pragelato dove il Francese si affianca al provenzale alpino.

XV° SECOLO:

Durante la seconda metà del XV secolo, le valli Pellice, Germanasca e Perosa accolsero molti rifugiati per cause religiose; la gran parte di essi giungeva da paesi di lingua **d'oc**. Gli altri, che arrivavano dal Lionese e dal Delfinato settentrionale, parlavano oltre all'occitano, anche il francese, esprimendosi in quest'ultima lingua ai valligiani.

Secondo lo storico Gerolamo Miolo, originario di Pancalieri, risulta che il numero dei rifugiati superasse nelle valli il numero dei nativi, da qui deriva gran parte dei cognomi stranieri presenti nelle nostre vallate.

A conferma Miolo riporta un episodio della guerra dichiarata dal Duca di Savoia Carlo I° alla Val Pellice nel 1484 dove si dimostra che i francofoni erano già numerosi dato che i vecchi, le donne e i bambini invocavano Dio in francese (O Dieu, aide-nous!).

Continua sul prossimo bollettino

L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E LE ASSOCIAZIONI DI INVERSO PINASCA AUGURANO BUONE FESTE



- La Regione Piemonte, Direzione dei Beni Ambientali ha finanziato con un contributo di **1549,20 €** la terza tranche del censimento dei beni architettonici costruttivi e decorativi previsto dalla L.R. 35/95. Con queste ulteriori 20 schede censiremo in totale 90 particolari tipologie architettoniche del nostro Comune. È nostra intenzione proseguire nella ricerca in modo che tutte le borgate abitate e abbandonate di Inverso Pinasca vengano censite.

INVERSO E LE ASSOCIAZIONI

Domenica 30 novembre si sono svolte le elezioni per il rinnovo del direttivo della PRO LOCO di Inverso Pinasca per il biennio 2004-05, sono risultati eletti:

Giaiero Paolo, Toya Tiziana, Bertalmio Sergio, Galliano Marco, Baret Silvia, Vola Daniela, Balcet Mara, Costabel Iva, Celegato Franco, Rostagno Luisella, questi ultimi tre come revisori dei conti.

La consueta riunione di fine anno dell'ANPI si svolgerà domenica 28 dicembre 2003 alle ore 14 presso la Casa Comunale di Inverso Pinasca con il seguente ordine del giorno:

Relazione attività anno 2003. Tesseramento nuovo anno. Relazione finanziaria.

Varie ed eventuali. Saluti ed auguri di buone feste.

In occasione del “**Giorno della Memoria**” istituito il 27 gennaio per ricordare la liberazione del campo di sterminio di Auschwitz, i Comuni di Inverso Pinasca, Pinasca e San Germano organizzano una serata per non dimenticare; seguirà un volantino informativo.

INVERSO ED I TRIBUTI

Malgrado la Legge Finanziaria 2004 preveda da parte del Governo un taglio dei contributi agli Enti Locali rilevante, (Per il nostro Comune le previsioni dell'ANCI parlano di un taglio del **17,65 %** oltre al non recupero dell'inflazione) l'Amministrazione ha deciso che per il prossimo anno le imposte TARSU ed ICI resteranno invariate.

Anzi per quanto riguarda l'ICI è in corso una riorganizzazione della banca dati, con lo scopo finale di inviare a casa dei cittadini la bolletta già compilata.

INVERSO E UN PO' DI STORIA

Cominciamo da questo numero, una ricerca storica concernente le vallate Chisone e Germanasca; pubblicheremo notizie riguardanti la lingua, la religione, la cultura e tutto ciò che riguarda la nostra storia ed i nostri antenati.

Le notizie vengono prese da periodici locali (La Valaddo), da libri di autori residenti nella zona e spulciando nell'archivio storico del nostro Comune.

Iniziamo con un articolo di Aldo Durand pubblicato sulla “Valaddo” n° 121 del settembre 2003 che ha per titolo “**La lingua Francese nelle valli Pellice, Germanasca e Perosa**” che spiega il motivo della conoscenza del Francese nelle nostre valli.